



VACCINATION RECORD



FULL NAME OF THE CHILD

お子さんのおなまえ

DATE OF BIRTH (DD/MM/YYYY)

生年月日(日-月-年の順に)

BSN (BSN番号)

PARENT/GUARDIAN NAME

保護者氏名

CONTACT DETAILS

保護者電話番号

ADDITIONAL INFORMATION / COMMENTS

(アレルギー、お子さんの持病や現在利用
しているお薬、受けそびれている予防接種
やその理由、もしあれば家族の結核など感
染症の既往歴や遺伝性の病歴、その他伝達
事項や不安な点など)

SIGNATURE OF PARENT/GUARDIAN

保護者サイン

DATE

記入した日





VACCINATION HISTORY FROM JAPAN (& OTHER REGIONS)

今までに受けた予防接種



Vaccine English/Japanese	1st 1回目 (〇歳〇か月・用量)	2nd 2回目 (〇歳〇か月・用量)	3rd 3回目 (〇歳〇か月・用量)	4th/additional 4回目・追加接種 (あれば) (〇歳〇か月・用量)	Notes 備考
Hepatitis B (B型肝炎)	y.....mML	y.....mML	y.....mML	y.....mML	
Rotavirus (ロタウイルス)	y.....mML	y.....mML	y.....mML	y.....mML	
Pneumococcal (Pneumokokken) (肺炎球菌)	y.....mML	y.....mML	y.....mML	y.....mML	
Diphtheria / Pertussis / Tetanus / Polio / Hib (DKTP-Hib) (五種混合)	y.....mML	y.....mML	y.....mML	y.....mML	





VACCINATION HISTORY FROM JAPAN (& OTHER REGIONS)

今までに受けた予防接種



Vaccine English/Japanese	1st 1回目 (〇歳〇か月・用量)	2nd 2回目 (〇歳〇か月・用量)	3rd 3回目 (〇歳〇か月・用量)	4th/additional 4回目・追加接種 (あれば) (〇歳〇か月・用量)	Notes 備考
Measles, Rubella (MR=Mazelen, Rodehond) (麻疹風しん)	y m ML	y m ML	y m ML	y m ML	
HPV (ヒトパピローマウイルス)	y m ML	y m ML	y m ML	y m ML	
BCG (結核)	y m ML	y m ML	y m ML	y m ML	
Varicella (Waterpokken) (水ぼうそう)	y m ML	y m ML	y m ML	y m ML	





VACCINATION HISTORY FROM JAPAN (& OTHER REGIONS)

今までに受けた予防接種



Vaccine English/Japanese	1st 1回目 (〇歳〇か月・用量)	2nd 2回目 (〇歳〇か月・用量)	3rd 3回目 (〇歳〇か月・用量)	4th/additional 4回目・追加接種 (あれば) (〇歳〇か月・用量)	Notes 備考
Japanese Encephalitis (日本脳炎)	y.....mML	y.....mML	y.....mML	y.....mML	
Mumps (Bof) (おたふくかぜ) ※任意	y.....mML	y.....mML	y.....mML	y.....mML	
Meningococcus (髄膜炎菌) ※任意	y.....mML	y.....mML	y.....mML	y.....mML	





VACCINATION HISTORY FROM JAPAN (& OTHER REGIONS)

今までに受けた予防接種

OTHERS / その他追加接種



Vaccine English/Japanese	1st 1回目 (〇歳〇か月・用量)	2nd 2回目 (〇歳〇か月・用量)	3rd 3回目 (〇歳〇か月・用量)	4th/additional 4回目・追加接種 (あれば) (〇歳〇か月・用量)	Notes 備考
Rabies (狂犬病)	y.....mML	y.....mML	y.....mML	y.....mML	
Meningococcal B (Meningokokken B-vaccin) (髄膜炎菌B型)	y.....mML	y.....mML	y.....mML	y.....mML	
Yellow fever (Gelekoorts) (黄熱病)	y.....mML	y.....mML	y.....mML	y.....mML	
Typhoid (Buiktyfus) (腸チフス)	y.....mML	y.....mML	y.....mML	y.....mML	

